L 73670 FL

CS Návod k použití 2
ET Kasutusjuhend 26



AEG

perfekt in form und funktion

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE..... 3
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.....4
3. POPIS SPOTŘEBIČE.....5
4. OVLÁDACÍ PANEL.....6
5. PROGRAMY 8
6. ÚDAJE O SPOTŘEBĚ.....10
7. NASTAVENÍ..... 11
8. FUNKCE.....12
9. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM.....13
10. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ..... 13
11. TIPY A RADY..... 16
12. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA..... 17
13. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....22
14. TECHNICKÉ ÚDAJE..... 24

PRO DOKONALÉ VÝSLEDKY

Děkujeme vám, že jste si zvolili výrobek značky AEG. Aby vám bezchybně sloužil mnoho let, vyrobili jsme jej s pomocí inovativních technologií, které usnadňují život, a vybavili jsme jej funkcemi, které u obyčejných spotřebičů nenajdete. Stačí věnovat pár minut čtení a zjistíte, jak z něho získat co nejvíce.
Navštivte naše stránky ohledně:



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisních informací:
www.aeg.com



Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:
www.registeraeg.com



Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:
www.aeg.com/shop

PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.
Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje: Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo.
Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku.

⚠ Upozornění / Důležité bezpečnostní informace

ℹ Všeobecné informace a rady

Poznámky k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nezodpovídá za škody a zranění způsobená nesprávnou instalací či chybným používáním. Návod k použití vždy uchovávejte spolu se spotřebičem pro jeho budoucí použití.

1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo vedením, které zohledňuje bezpečný provoz spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí.
- Všechny prací prostředky uschovejte z dosahu dětí.
- Jsou-li dvířka spotřebiče otevřená, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přibližovaly.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Dodržujte maximální náplň 7 kg (viz část „Tabulka programů“).
- Hodnota provozního tlaku vody (minimální a maximální) musí být mezi 0,5 bar (0,05 MPa) a 8 bar (0,8 MPa).
- Větrací otvory umístěné vespod spotřebiče (jsou-li součástí spotřebiče) nesmí být zakryté kobercem.
- Spotřebič musí být připojen k vodovodnímu potrubí pomocí nové dodané soupravy hadic. Neinstalujte již jednou použitou soupravu hadic znovu.

- Jestliže je poškozený přívodní kabel, smí ho vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu.
- Před čištěním nebo údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody nebo páru.
- Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 Instalace

- Odstraňte všechny obaly nebo přepravní šrouby.
- Přepravní šrouby uschovejte. Při opětovném stěhování spotřebiče je nutné zajistit buben.
- Při přemisťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy noste ochranné rukavice.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Neinstalujte nebo nepoužívejte spotřebič tam, kde může teplota klesnout pod 0 °C nebo kde je vystaven povětrnostním podmínkám.
- Ujistěte se, že podlaha, na které instalujte spotřebič, je plochá, stabilní, odolná proti teplu a čistá.
- Spotřebič neinstalujte tam, kde nelze dvířka spotřebiče plně otevřít.
- Zkontrolujte, zda mezi spotřebičem a podlahou může proudit vzduch.
- Nastavte nožičky tak, aby mezi spotřebičem a kobercem byl požadovaný prostor.

2.2 Připojení k elektrické síti

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Zkontrolujte, zda údaje o napájení na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě. Pokud tomu tak není, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Jestliže potřebujete vyměnit přívodní kabel, musí výměnu provést námi autorizované servisní středisko.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Nedotýkejte se napájecího kabelu či síťové zástrčky mokrýma rukama.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Pouze pro Velkou Británii a Irsko: Tento spotřebič je vybaven 13A síťovou zástrčkou. Je-li nutné vyměnit pojistku v síťové zástrčce, použijte 13A pojistku ASTA (BS 1362).
- Tento spotřebič je v souladu s směrnicemi EEC.

2.3 Vodovodní přípojka

- Dbejte na to, abyste hadice nepoškodili.
- Před připojením spotřebiče k novým hadicím nebo k hadicím, které nebyly

dlouho používané, nechte vodu na několik minut odtéct, dokud nebude čistá.
- Při prvním použití spotřebiče se ujistěte, že nedochází k únikům vody.

2.4 Použití

UPOZORNĚNÍ!
Hrozí nebezpečí poranění, zásahu elektrickým proudem, požáru nebo poškození spotřebiče.

- Tento spotřebič používejte pouze v domácnosti.
- Řiďte se bezpečnostními pokyny uvedenými na balení pracího prostředku.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.
- Ujistěte se, že se v prádle nenachází žádné kovové předměty.
- Pod spotřebič nepokládejte nádoby na zachycení případného úniku vody. Informace o vhodném příslušenství vám poskytne autorizované servisní středisko.
- Při probíhajícím programu se nedotýkejte skla dvířek. Sklo může být horké.

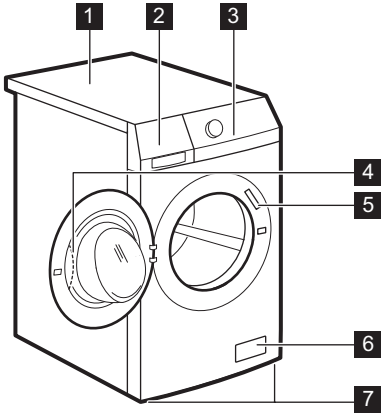
2.5 Likvidace

UPOZORNĚNÍ!
Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhoďte síťový kabel.
- Odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.

3. POPIS SPOTŘEBIČE

3.1 Přehled spotřebiče



1 Horní deska
2 Dávkovač pracího prostředku
3 Ovládací panel
4 Držadlo dvířek
5 Typový štítek
6 Filtr vypouštěcího čerpadla
7 Nožičky pro vyrovnání spotřebiče

3.2 Souprava fixovacích destiček (4055171146)

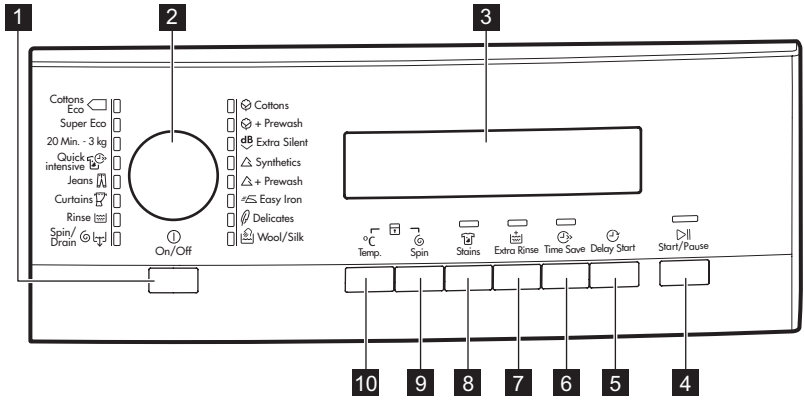
Dostupná u vašeho autorizovaného prodejce.

Pokud spotřebič instalujete na podstavec, zajistěte jej pomocí fixovacích destiček.

Pozorně si přečtěte pokyny dodané s příslušnou soupravou.

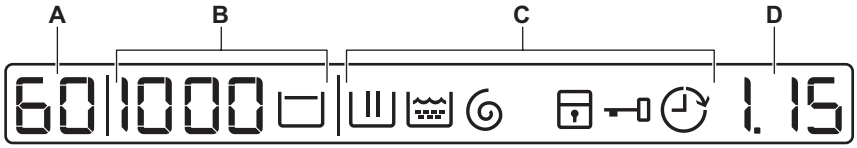
4. OVLÁDACÍ PANEL

4.1 Popis ovládacího panelu



1. Tlačítko Zap/Vyp
2. Volič programů
3. Displej
4. Start/Pause tlačítko
5. Delay Start tlačítko
6. Time Save tlačítko
7. Extra Rinse tlačítko
8. Stains tlačítko
9. Spin tlačítko
10. Temperature tlačítko °C

4.2 Displej



A	Část pro teplotu:	
	88	Ukazatel teploty
	– –	Ukazatel studené vody

B	Část pro odstředění:	
	1888	Ukazatel rychlosti odstřeďování
	– – –	Ukazatel funkce Bez odstředění[1)]
		Ukazatel funkce Zastavení máchání

[1)] Dostupné pouze u programu Odstředění/Vypouštění.

C	Ukazatele na displeji:	
		Fáze praní
		Fáze máchání
		Fáze odstřeďování
		Dětská bezpečnostní pojistka
		Zablokování dvířek Když se zobrazí tento symbol, nelze dvířka spotřebiče otevřít. Když tento symbol bliká, nelze dvířka spotřebiče otevřít. Před otevřením dvířek vyčkejte, dokud symbol nezmizí. Dvířka můžete otevřít až poté, co symbol zmizí.
		Odložený start

D	Část pro čas:	
	1.25	Délka programu
	2h	Odložený start
	E20	Výstražné kódy
	Err	Chybové hlášení
	0	Program je dokončen

5. PROGRAMY

5.1 Tabulka programů

Program Teplotní rozsah	Maximální množství prádla Maximální rychlost odstřeďování	Popis programu (Druh náplně a stupeň znečištění)
Prací programy		
Cottons 95 °C - studená	7 kg 1600 ot/min	**Bílá a barevná bavlna**. Normálně a lehce zašpiněné.
 + Prewash 95 °C - studená	7 kg 1600 ot/min	**Bílá a barevná bavlna**. Velmi zašpiněné a normálně zašpiněné.
dB Extra Silent 95 °C - studená	7 kg	**Bílá a stálobarevná bavlna.** Normálně a lehce zašpiněné. Program vyřadí veškeré odstřeďovací fáze a provede tichý cyklus. Cyklus se zastaví s vodou ve vaně.
Synthetics 60 °C - studená	3,5 kg 1200 ot/min	**Prádlo ze syntetických nebo směsových tkanin**. Normálně zašpiněné.
+ Prewash 60 °C - studená	3,5 kg 1200 ot/min	**Prádlo ze syntetických nebo směsových tkanin**. Velmi zašpiněné a normálně zašpiněné.
Easy Iron 60 °C - studená	3,5 kg 1000 ot/min	**Syntetické prádlo k šetrnému praní**. Normálně a lehce zašpiněné.[1)]
Delicates 40 °C - studená	3,5 kg 1200 ot/min	**Prádlo ze jemných tkanin jako akryl, viskóza, polyester**. Normálně zašpiněné.
Wool/Silk 40 °C - studená	2 kg 1200 ot/min	**Vlna vhodná k praní v pračce, ručně prané vlněné a jemné prádlo** označené symbolem ručního praní.[2)]
Spin/Drain[3)]	7 kg 1600 ot/min	Odstředění prádla a vypuštění vody z bubnu. **Všechny tkaniny**.
Rinse	7 kg 1600 ot/min	Máchání a odstředění prádla. **Všechny tkaniny**.
Curtains 40 °C - studená	2 kg 800 ot/min	Speciální program pro **záclony**. Fáze předpírky se zapne automaticky.[4)]
Jeans 60 °C - studená	7 kg 1200 ot/min	**Oděvy z džínoviny nebo žerzeje**. Také pro prádlo tmavé barvy.

Program Teplotní rozsah	Maximální množství prádla Maximální rychlost odstřeďování	Popis programu (Druh náplně a stupeň znečištění)
Quick Intensive 60 °C - 40 °C	5 kg 1200 ot/min	**Rychlý prací program pro lehce zašpiněnou bílou nebo stálobarevnou bavlnu a směsové tkaniny**.
20 Min.-3kg 40 °C - 30 °C	3 kg 1200 ot/min	**Lehce zašpiněné bavlněné a syntetické prádlo**, které bylo nošeno pouze jednou.
Super Eco Studená	3 kg 1200 ot/min	**Směsové tkaniny** (bavlněné a syntetické prádlo).[5]
Cottons Eco[6] 60 °C - 40 °C	7 kg 1600 ot/min	**Bílá a stálobarevná bavlna**. Normálně zašpiněné. Spotřeba energie se sníží a délka pracího programu se prodlouží.

[1] Aby se zabránilo pomačkání prádla, teplota vody v tomto cyklu je regulována a fáze praní a odstředění je mírná. Spotřebič provede několik přídavných máchání.

[2] Během tohoto cyklu se buben otáčí pomalu a praní je tak k prádlu šetrné. Může se zdát, že buben se neotáčí nebo že se neotáčí správně. Jedná se však o běžný jev.

[3] Nastavte rychlost odstřeďování. Ujistěte se, že je vhodná pro daný typ prádla. Pokud nastavíte funkci Bez odstředění, je dostupná pouze vypouštěcí fáze.

[4] Při máchání pouze s vodou nepoužívejte žádný prací prostředek.

[5] Tento program je určen pro každodenní používání a dosáhnete s ním dobrých výsledků praní při nejnižší spotřebě energie a vody.

[6] **Standardní programy s hodnotami spotřeby uvedenými na energetickém štítku.** Na základě směrnice 1061/2010 tyto programy odpovídají „standardnímu 60 °C programu pro bavlnu“ a „standardnímu 40 °C programu pro bavlnu“. Jedná se o nejúspornější programy ve smyslu kombinované spotřeby energie a vody při praní běžně zašpiněného bavlněného prádla.

Teplota vody prací fáze se může lišit od teploty uvedené pro zvolený program.

Kombinace programů a funkcí

Program				1)	2)	3)	
Cottons	■		■	■	■	■	■
+ Prewash	■		■	■	■	■	■
Extra Silent				■	■	■	■
Synthetics	■		■	■	■	■	■

Program				1)	2)	3)	
+ Prewash	■		■	■	■	■	■
Easy Iron	■		■		■	■	■
Delicates	■		■	■	■	■	■
Wool/Silk	■		■				■
Spin/Drain	■	■					■
Rinse	■		■		■		■
Curtains	■		■		■		■
Jeans	■		■		■		■
Quick Intensive	■		■		■		■
20 Min.-3kg	■						■
Super Eco	■		■		■		■
Cottons Eco	■		■	■	■	■ 4)	■

1) Funkce Skvrny není k dispozici u programů s teplotou nižší než 40 °C.

2) Zapnete-li funkci Extra máchání, spotřebič přidá několik dalších máchání. Pokud v programu Máchání nastavíte nízkou rychlost odstřeďování, spotřebič provede šetrné máchání a krátké odstředění.

3) Pokud nastavíte kratší délku programu, doporučujeme snížit množství prádla. Spotřebič lze plně naložit, zhorší se tím však výsledky praní.

4) U tohoto programu lze nastavit pouze délku Extra krátký.

6. ÚDAJE O SPOTŘEBĚ

Údaje v této tabulce jsou přibližné. Údaje se mohou měnit vlivem různých příčin: množství a typ prádla, teplota vody a prostředí.

Na začátku programu se na displeji zobrazí délka programu pro maximální náplň. Během fáze praní se délka programu vypočítává automaticky a lze ji výrazně zkrátit, je-li množství prádla nižší než je maximální náplň (např. při programu Bavlna 60 °C a maximální náplni 7 kg délka programu přesahuje 2 hodiny; při reálné náplni 1 kg délka programu nedosáhne 1 hodiny). Když spotřebič vypočítává reálnou délku programu, na displeji bliká tečka.

Programy	Náplň (kg)	Spotřeba energie (kWh)	Spotřeba vody (litry)	Přibližná délka programu (minuty)	Zbytková vlhkost (%)[1]
Cottons 60 °C	7	1,30	62	157	44
Cottons 40 °C	7	0,80	62	154	44
Synthetics 40 °C	3,5	0,53	45	127	35
Delicates 40 °C	3,5	0,57	53	100	35
Wool/Silk 30 °C	2	0,25	45	56	30
Standardní programy pro bavlnu					
Standardní 60 °C program pro bavlnu	7	0,87	52	240	44
Standardní 60 °C program pro bavlnu	3,5	0,75	41	215	44
Standardní 40 °C program pro bavlnu	3,5	0,54	41	210	44

[1] Na konci odstřeďovací fáze.

Režim vypnuto (W)	Režim zapnuto (W)
0,48	0,48
Údaje ve výše uvedené tabulce splňují nařízení Evropské komise 1015/2010, kterou se provádí směrnice 2009/125/ES.	

7. NASTAVENÍ

7.1 Zvuková signalizace

Zvuková signalizace zazní, když:

- Zapnete spotřebič.
- Vypnete spotřebič.
- Stisknete tlačítka.
- Dokončí se program.
- Vyskytla se závada či porucha na spotřebiči.

K **vypnutí či zapnutí** zvukové signalizace stiskněte současně Stains a Extra Rinse na dobu šesti sekund.

Když zvukovou signalizaci vypnete, bude stále funkční v případě poruchy spotřebiče.

7.2 Dětská bezpečnostní pojistka

Díky této funkci můžete zabránit dětem, aby si hrály s ovládacím panelem.

- Funkci **zapnete či vypnete** současným stisknutím Temp. a Spin, dokud se kontrolka **nerozsvítí nebo nezhasne**.

Tuto funkci lze zapnout:

- Po stisknutí Start/Pause: tlačítka funkcí a volič programů jsou zablokované.
- Před stisknutím Start/Pause: spotřebič nelze spustit.

7.3 Trvalé extra máchání

S touto funkcí můžete trvale zapnout přídavné máchání při volbě nového programu.

- Funkci **zapnete či vypnete** současným stisknutím Delay Start a Time Save, dokud se kontrolka Extra Rinse **nerozsvítí nebo nezhasne**.

8. FUNKCE

8.1 Volič programů

Otočením tohoto voliče nastavíte program. Rozsvítí se příslušná kontrolka programu.

8.2 Start/Pause

Stisknutím tlačítka Start/Pause spustíte nebo přerušíte program.

8.3 Delay Start

Pomocí této funkce můžete odložit spuštění programu o 30 minut až 20 hodin.

Na displeji se zobrazí příslušný ukazatel a čas odloženého startu.

8.4 Time Save

Pomocí této funkce můžete zkrátit délku programu.

- Stisknutím tohoto tlačítka nastavíte „Zkrácenou délku“ u prádla znečištěného během dne.
- Dvojím stisknutím nastavíte funkci „Extra krátký“ u prádla, které téměř není znečištěno.

Některé programy lze použít pouze s jednou z těchto dvou funkcí.

8.5 Extra Rinse

Díky této funkci můžete k pracímu programu přidat několik máchání.

Tato funkce se používá pro osoby alergické na prací prostředky a v oblastech s měkkou vodou.

Zobrazí se příslušný ukazatel.

8.6 Stains

Nastavením této funkce přidáte k programu fázi odstraňování skvrn.

Tuto funkci použijte u prádla s odolnými skvrnami.

Při nastavení této funkce vložte odstraňovač skvrn do komory .

Tato funkce prodlouží délku programu. Tato funkce není k dispozici u programů s teplotou nižší než 40 °C.

8.7 Spin

Pomocí této funkce můžete snížit výchozí rychlost odstřeďování.

Na displeji se zobrazí ukazatel nastavené rychlosti.

Dodatečné funkce odstřeďování:
Bez odstředění

- Nastavením této funkce zrušíte všechny odstřeďovací fáze.
- Nastavuje se u velmi jemných tkanin.
- Fáze máchání u některých pracích programů spotřebuje více vody.
- Na displeji se zobrazí ukazatel – – –.

Zastavení máchání

- Nastavením této funkce zabráníte zmačkání tkanin.
- Prací program se zastaví s vodou v bubnu. Buben se otáčí pravidelně, aby se zabránilo zmačkání prádla.
- Dvířka zůstanou zablokována. Před odblokováním dvířek je nutné vypustit vodu.
- Na displeji se zobrazí ukazatel .

Vypuštění vody viz „Na konci programu“.

8.8 Temperature

Nastavením této funkce změníte výchozí teplotu.

Ukazatel – – = studená voda.

Na displeji se zobrazuje nastavená teplota.

9. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Vložte menší množství pracího prostředku do komory pro fázi praní.
2. Nastavte a spusťte program pro bavlnu na nejvyšší teplotu bez prádla.

Tímto postupem odstraníte všechny možné nečistoty z bubnu a vany spotřebiče.

10. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

10.1 Zapnutí spotřebiče

1. Otevřete vodovodní kohoutek.
2. Zasuňte zástrčku do zásuvky.
3. Stisknutím tlačítka On/Off zapnete spotřebič.

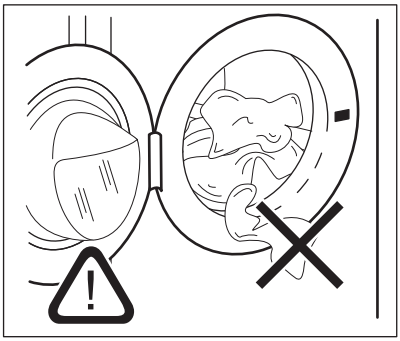
Zazní krátký zvukový signál.

10.2 Vkládání prádla

1. Otevřete dvířka spotřebiče
2. Vložte prádlo do bubnu kus po kuse.
3. Prádlo před vložením do spotřebiče protřepte.

Ujistěte se, že do bubnu nevkládáte příliš mnoho prádla.

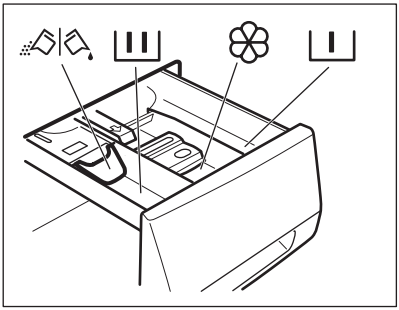
4. Zavřete dvířka.



POZOR!

Ujistěte se, že mezi těsněním a dvířky nezůstane žádné prádlo. Hrozí nebezpečí úniku vody nebo poškození prádla.

10.3 Plnění pracího prostředku a přísad



Komora pro fázi předpírky, pro program namáčení nebo pro odstraňovač skvrn.

Komora pro fázi praní.

Komora na tekuté přísady (aviváž, škrob).

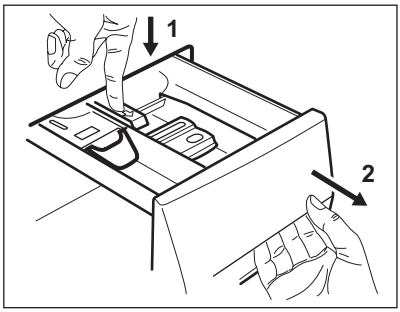
MAX Značka maximálního množství pro tekuté přísady.

Klapka pro práškový nebo tekutý prací prostředek.

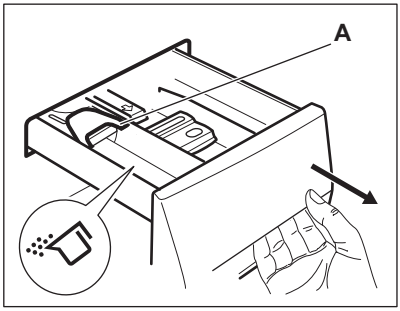
Vždy dodržujte pokyny uvedené na balení pracích prostředků.

10.4 Zkontrolujte polohu klapky

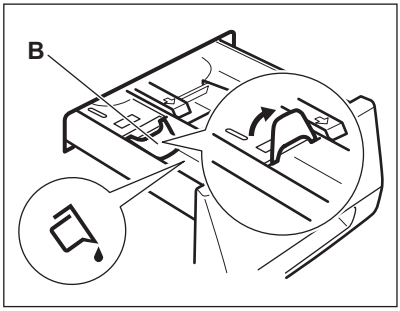
1. Vytáhněte dávkovač pracího prostředku až na doraz.
2. Stiskněte páčku dolů a dávkovač vyjměte.



3. Při použití práškového pracího prostředku otočte klapku nahoru.



4. Při použití tekutého pracího prostředku otočte klapku dolů.



S klapkou DOLE:

- Nepoužívejte gelové nebo husté tekuté prací prostředky.
- Nepoužívejte více tekutého pracího prostředku, než je uvedeno na klapce.
- Nenastavujte fázi předpírky.
- Nepoužívejte funkci odloženého startu.

5. Odměřte prací prostředek a aviváž.
6. Opatrně zavřete dávkovač pracího prostředku.

Ujistěte se, že klapka při zasunutí zásuvky nepřekáží.

10.5 Nastavení programu

1. Otočením voliče programů nastavte program:
   - Rozsvítí se příslušná kontrolka programu.
   - Kontrolka Start/Pause bliká.
   - Na displeji se zobrazuje: výchozí teplota, rychlost odstřeďování, ukazatele fází programu a délka programu.
2. V případě potřeby změňte teplotu, rychlost odstřeďování, délku programu nebo přidejte dostupné funkce. Když zapnete nějakou funkci, zobrazí se ukazatel dané funkce.

Pokud něco nastavíte nesprávně, na displeji se zobrazí hlášení **Err**.

10.6 Spuštění programu bez odloženého startu

Stisknutím tlačítka Start/Pause program spustíte.
Příslušná kontrolka přestane blikat a svítí.
Na displeji začne blikat ukazatel probíhající fáze.
Program se spustí a dvířka se zablokují.

Na displeji se zobrazí ukazatel .

Vypouštěcí čerpadlo může při napouštění spotřebiče vodou chvíli pracovat.

10.7 Chování spotřebiče

Po přibližně 15 minutách od spuštění programu:
- Spotřebič automaticky přizpůsobí délku cyklu prádlu, které jste vložili do bubnu, abyste dosáhli dokonalých výsledků praní při minimálním potřebném času.
- Na displeji se zobrazí nový časový údaj.

10.8 Spuštění programu s odloženým startem

1. Opakovaně stiskněte tlačítko Delay Start, dokud se na displeji nezobrazí počet minut či hodin zbývajících do odloženého startu.

Zobrazí se příslušný ukazatel.

2. Stiskněte tlačítko Start/Pause.

Spotřebič spustí odpočet do odloženého startu.
Po dokončení odpočtu se automaticky spustí zvolený program.

Před tím, než spustíte spotřebič stisknutím tlačítka Start/Pause, můžete nastavený odložený start zrušit nebo změnit.

10.9 Zrušení odloženého startu

Zrušení odloženého startu:

1. Stisknutím tlačítka Start/Pause pozastavíte chod spotřebiče.

Příslušná kontrolka začne blikat.

2. Stiskněte opakovaně tlačítko Delay Start, až se na displeji zobrazí 0.
3. Dalším stisknutím tlačítka Start/Pause program ihned spustíte.

10.10 Přerušení programu a změna funkce

Před vlastním spuštěním můžete měnit jen některé funkce.

1. Stiskněte tlačítko Start/Pause.

Příslušná kontrolka začne blikat.

2. Změňte nastavenou funkci.
3. Stiskněte opět tlačítko Start/Pause.

Program bude pokračovat.

10.11 Zrušení programu

1. Stisknutím tlačítka On/Off zrušíte program a vypnete spotřebič.
2. Opětovným stisknutím tlačítka On/Off zapnete spotřebič.

Nyní můžete zadat nový prací program.

Před spuštěním nového programu spotřebič vypustí vodu. Ujistěte se, že v komoře je stále prací prostředek. Pokud tomu tak není, prací prostředek doplňte.

10.12 Otevření dvířek během probíhajícího programu

POZOR!
Pokud je teplota nebo hladina vody v bubnu moc vysoká, ukazatel zablokování dvířek zůstane zobrazen a dvířka nelze otevřít.

Dvířka otevřete následujícím způsobem:

1. Stisknutím tlačítka On/Off na několik sekund vypněte spotřebič.
2. Vyčkejte několik minut a poté opatrně otevřete dvířka spotřebiče.
3. Zavřete dvířka spotřebiče.
4. Zapněte spotřebič a znovu nastavte program.

10.13 Otevření dvířek spotřebiče během odloženého startu

Během probíhajícího odloženého startu jsou dvířka spotřebiče zablokovaná.
Otevření dvířek spotřebiče:

1. Stiskněte tlačítko Start/Pause.

Na displeji se přestane zobrazovat ukazatel zablokování dvířek.

2. Otevřete dvířka spotřebiče.
3. Zavřete dvířka a stiskněte tlačítko Start/Pause.

Odložený start bude pokračovat.

10.14 Konec cyklu

Po dokončení programu se spotřebič automaticky zastaví. Zazní zvukový signál (pokud je zapnutý).

Na displeji se zobrazí 0 a ukazatel zablokování dvířek zhasne.

Zhasne kontrolka tlačítka Start/Pause.

1. Stisknutím tlačítka On/Off vypnete spotřebič.

Po pěti minutách od konce programu funkce úspory energie spotřebič automaticky vypne.

Při opětovném zapnutí spotřebiče se na displeji zobrazí konec posledně nastaveného programu. Otočením voliče programu nastavte nový cyklus.

2. Vyjměte prádlo ze spotřebiče.
3. Zkontrolujte, zda je buben prázdný.
4. Nechte dvířka otevřená, abyste zabránili vzniku plísní a nepříjemných pachů.
5. Zavřete vodovodní kohoutek.

10.15 Vypouštění vody po konci cyklu

Prací program je dokončen, ale v bubnu není voda:

Buben se otáčí pravidelně, aby se zabránilo zmačkání prádla.

Zobrazuje se ukazatel zablokování dvířek . Dvířka zůstanou zablokována.

Před otevřením dvířek je nutné vypustit vodu:

1. V případě potřeby snižte rychlost odstřeďování.
2. Stiskněte tlačítko Start/Pause.

Spotřebič vypustí vodu a odstředí prádlo.

3. Po dokončení programu a zhasnutí ukazatele zablokování dvířek můžete dvířka otevřít.
4. Stisknutím On/Off na několik sekund vypněte spotřebič.

Spotřebič automaticky vypustí vodu a odstředí prádlo po přibližně 18 hodinách.

10.16 Funkce Automatický pohotovostní režim

Funkce Automatický pohotovostní režim spotřebič automaticky vypne za účelem snížení spotřeby energie, když:

- Spotřebič nepoužíváte po dobu pěti minut před tím, než stisknete tlačítko Start/Pause.
  Stisknutím tlačítka On/Off opětovně zapnete spotřebič.
- Po pěti minutách od konce pracího programu
  Stisknutím tlačítka On/Off opětovně zapnete spotřebič.
  Na displeji se zobrazí délka posledního zvoleného programu.
  Otočením voliče programu nastavte nový cyklus.

11. TIPY A RADY

UPOZORNĚNÍ!
Viz kapitoly o bezpečnosti.

11.1 Vkládání náplně prádla

- Prádlo rozdělte na: bílé, barevné, syntetické, jemné a vlněné.
- Řiďte se pokyny na etiketách praného prádla.
- Neperte současně bílé a barevné prádlo.
- Některé barevné oblečení může během prvního praní pouštět barvu. Doporučujeme proto, abyste jej při prvním praní prali odděleně.
- Zapněte knoflíky polštářů, zatáhněte zipy, zapněte háčky a patenty. Svažte pásky.
- Vyprázdněte kapsy a jednotlivé kusy prádla rozložte.
- Vícevrstvé tkaniny, vlněné prádlo a prádlo s potiskem či obrázky obraťte naruby.
- Odstraňte odolné skvrny.

- Silně zašpiněné skvrny vyperte pomocí speciálního pracího prostředku.
- Při praní záclon buďte opatrní. Odstraňte háčky nebo záclony vložte do pracího pytle nebo povlečení na polštář.
- Ve spotřebiči neperte nezaobroubené prádlo nebo prádlo, které se zatrhává. Při praní malých nebo jemných kusů prádla používejte prací pytel (např. podprsenky s kovovými kosticemi, opasky, punčochové kalhoty apod.).
- Velmi malá náplň prádla může způsobit problémy s vyvážením během fáze odstřeďování. Pokud tak nastane, ručně rozložte prádlo v bubnu a spusťte odstřeďovací fázi znovu.

11.2 Odolné skvrny

U některých skvrn voda a prací prostředek nestačí.

Takovéto skvrny doporučujeme odstranit před vložení příslušných kusů prádlo do spotřebiče.

K dispozici jsou speciální odstraňovače skvrn. Použijte speciální odstraňovač skvrn vhodný pro daný druh skvrny a tkaniny.

11.3 Prací prostředky a přísady

- Používejte výhradně prací prostředky a přísady určené speciálně pro pračky:
  - práškové prostředky pro všechny druhy tkanin,
  - práškové prostředky pro jemné tkaniny (max. 40 °C) a vlnu,
  - tekuté prostředky, přednostně pro prací programy s nízkou prací teplotou (max. 60 °C), pro všechny druhy tkanin nebo speciální prostředky pouze pro vlnu.
- Nemíchejte různé typy pracích prostředků.
- Abyste chránili životní prostředí, nepoužívejte více pracího prostředku, než je nutné.
- Dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.
- Používejte správné výrobky odpovídající druhu a barvě tkanin, teplotě pracího programu a míře znečištění.
- Pokud váš spotřebič není vybaven dávkovačem pracího prostředku vybaveným klapkou, tekuté prací prostředky dávkujte pomocí dávkovací odměrky/kuličky (dodává výrobce pracího prostředku).

11.4 Ekologické rady

- Běžně zašpiněné prádlo perte pomocí programu bez předpírky.
- Vždy spouštějte prací program s maximální možnou náplní prádla.
- Pokud nastavíte program s nízkou teplotou, použijte v případě nutnosti odstraňovač skvrn.
- Pro používání správného množství pracího prostředku zkontrolujte tvrdost vody ve vašem vodovodním řadu.

11.5 Tvrdost vody

Pokud je tvrdost vody ve vaší oblasti vysoká či střední, doporučujeme používat změkčovač vody určený pro pračky. V oblastech s měkkou vodou není změkčovač vody nutné používat.

Tvrdost vody ve vaší oblasti zjistíte u místní vodárenské společnosti.

Používejte správné množství změkčovače vody. Dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.

12. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

UPOZORNĚNÍ!
Viz kapitoly o bezpečnosti.

12.1 Čištění vnějších ploch

Spotřebič čistěte pouze pomocí mýdla a vlažné vody. Všechny plochy důkladně osušte.

POZOR!
Nepoužívejte alkohol, rozpouštědla ani chemické výrobky.

12.2 Odstraňování vodního kamene

Pokud je tvrdost vody ve vaší oblasti vysoká či střední, doporučujeme používat změkčovač vody určený pro pračky.

Pravidelně kontrolujte buben, zda se na něm netvoří nános vodního kamene nebo stopy rzi.

Částice rzi odstraňujte pouze pomocí speciálních výrobků určených pro pračky. Tento proces proveďte odděleně od praní prádla.

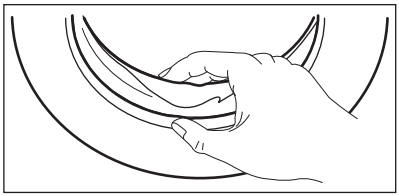
Vždy dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.

12.3 Údržbové praní

U programů s nízkou teplotou je možné, že v bubnu zůstane určité množství pracího prostředku. Pravidelně proto provádějte údržbové praní, které provedete následovně:

- Vyjměte prádlo z bubnu.
- Nastavte program pro bavlnu s nejvyšší teplotou a malým množstvím pracího prostředku.

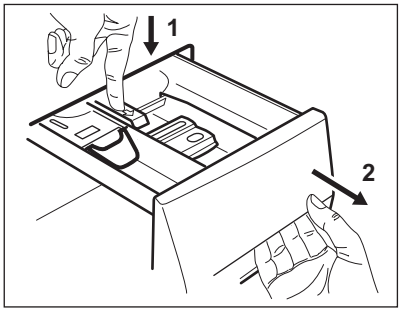
12.4 Těsnění dvířek



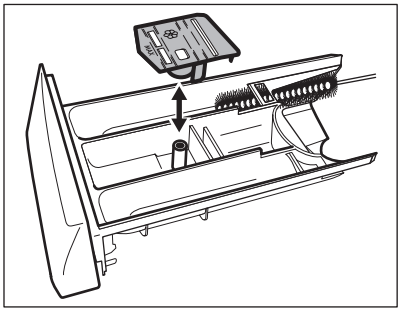
Pravidelně kontrolujte těsnění a odstraňte všechny předměty zachycené uvnitř.

12.5 Čištění dávkovače pracího prostředku

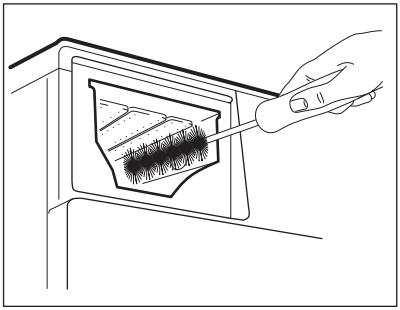
1.



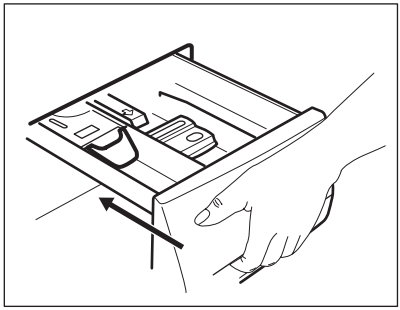
2.



3.



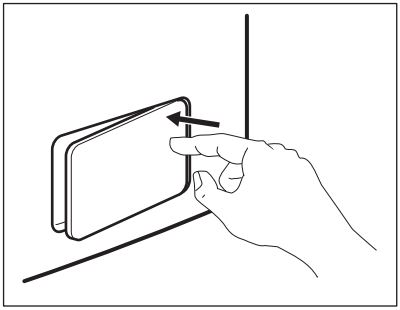
4.



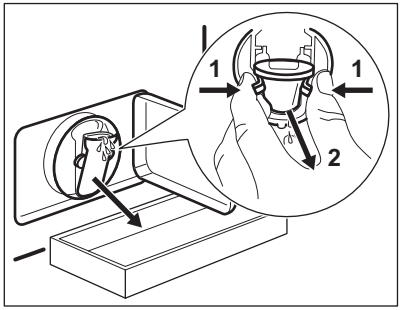
12.6 Čištění vypouštěcího filtru

UPOZORNĚNÍ!
Vypouštěcí filtr nečistěte, pokud je voda ve spotřebiči horká.

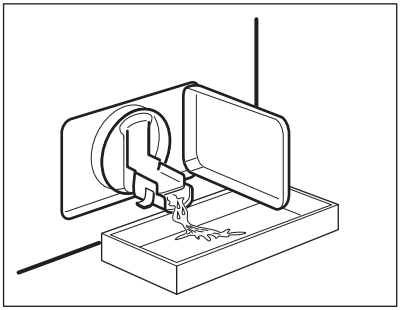
1.



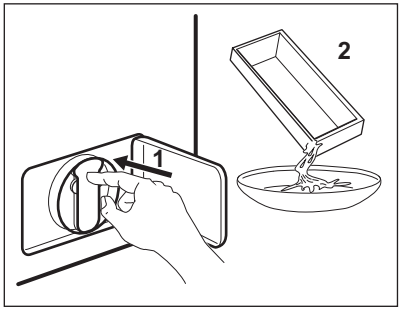
2.



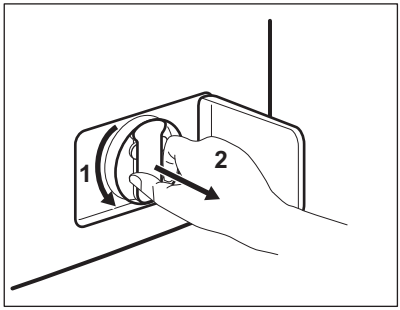
3.



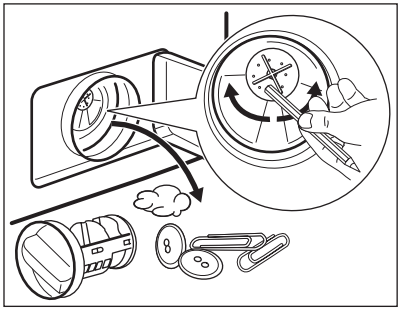
4.



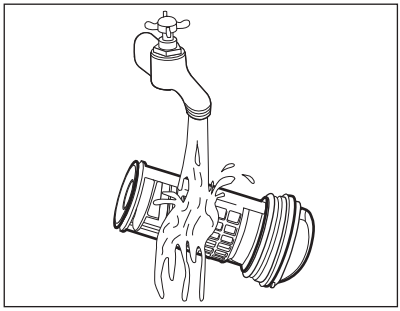
5.



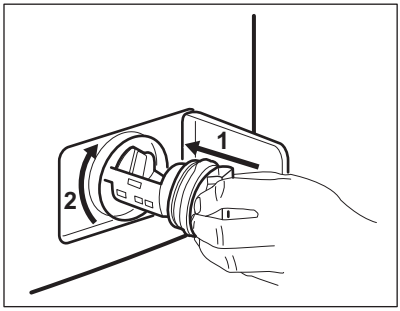
6.



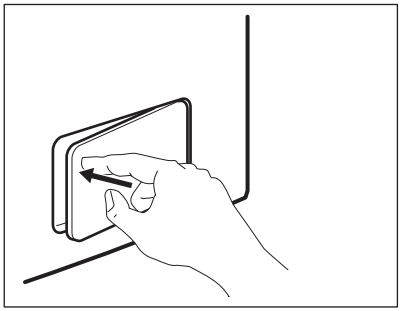
7.



8.

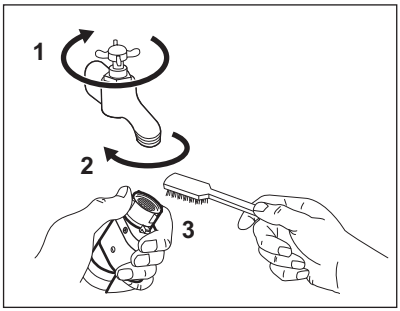


9.

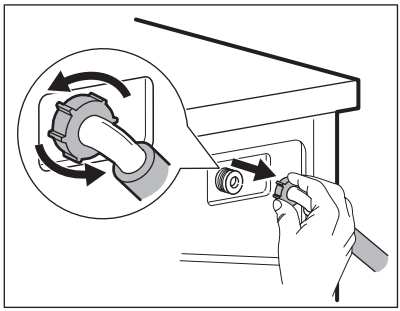


12.7 Čištění přívodní hadice a filtru přívodního ventilu

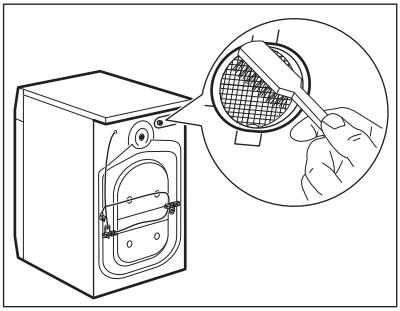
1.



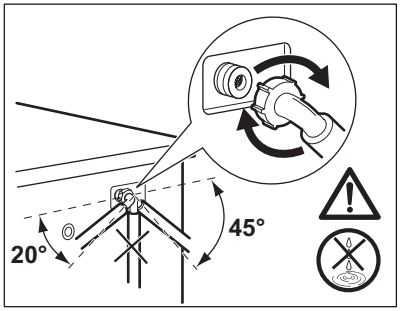
2.



3.



4.



12.8 Nouzové vypouštění

Spotřebič nemůže z důvodů poruchy vypustit vodu.

Pokud se tak stane, proveďte kroky (1) až (9) uvedené v části „Čištění vypouštěcího filtru“. Je-li to nutné, čerpadlo vyčistěte.

Když vypustíte vodu pomocí nouzového vypouštění, je nutné vypouštěcí systém opět aktivovat:

1. Když vypustíte vodu pomocí nouzového vypouštění, je nutné vypouštěcí systém opět aktivovat: Do komory pro hlavní praní dávkovače pracího prostředku nalijte dva litry vody.
2. Spusťte program na vypouštění vody.

12.9 Opatření proti vlivu mrazu

Pokud spotřebič instalujete v místě, kde může teplota klesnout pod 0 °C, vypusťte zbylou vodu z přívodní hadice a vypouštěcího čerpadla.

1. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
2. Zavřete vodovodní kohoutek.
3. Oba konce přívodní hadice vložte do nádoby a nechte z hadice vytéct vodu.
4. Vyprázdněte vypouštěcí čerpadlo. Viz nouzové vypouštění.
5. Když je vypouštěcí čerpadlo prázdné, namontujte přívodní hadici zpět.

UPOZORNĚNÍ!
Před opětovným použitím spotřebiče se ujistěte, že je okolní teplota vyšší než 0 °C. Výrobce neručí za škody způsobené nízkými teplotami.

13. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

UPOZORNĚNÍ!
Viz kapitoly o bezpečnosti.

13.1 Úvod

Spotřebič se nespustí nebo se zastaví během provozu.

Nejprve zkuste najít řešení problému (viz tabulka). Pokud řešení nenajdete, kontaktujte autorizované servisní středisko.

U některých problémů zazní zvuková signalizace a na displeji se zobrazí výstražný kód:

- E10 - Spotřebič se neplní správně vodou.
- E20 - Spotřebič nevypouští vodu.
- E40 - Dvířka spotřebiče jsou otevřená nebo nejsou správně zavřená. Zkontrolujte dvířka!
- EH0 - Napájení se sítě je nestabilní. Vyčkejte, dokud nebude napájení v síti stabilní.
- EF0 - Je aktivován systém proti vyplavení. Odpojte spotřebič a zavřete vodovodní kohoutek. Kontaktujte autorizované servisní středisko.

UPOZORNĚNÍ!
Před kontrolou spotřebič vypněte.

13.2 Možné závady

Problém	Možné řešení
Nespustil se program.	Ujistěte se, že je zástrčka zapojená do síťové zásuvky.
	Přesvědčte se, že jsou dvířka spotřebiče zavřená.
	Ujistěte se, že není poškozená domovní pojistka či jistič.
	Ujistěte se, že jste stisknuli tlačítko Start/Pauza.
	Pokud je nastaven odložený start, zrušte jej nebo vyčkejte do konce odpočtu.
	Vypněte funkci dětské bezpečnostní pojistky, pokud je zapnutá.
Spotřebič se neplní vodou správně.	Zkontrolujte, zda je vodovodní kohoutek otevřený.
	Ujistěte se, že není příliš malý tlak na přívodu vody. Ohledně těchto informací se obraťte na místní vodárenský podnik.
	Ujistěte se, že není zanesený vodovodní kohoutek.
	Ujistěte se, že filtr na přívodní hadici a filtr na ventilu není ucpaný. Řiďte se částí „Čištění a údržba“.
	Ujistěte se, že přívodní hadice není přehnutá či přiskřípnutá.
	Ujistěte se, že je přívodní hadice správně umístěná.
Spotřebič se neplní vodou a okamžitě se nevypustí.	Ujistěte se, že je vypouštěcí hadice ve správné poloze. Hadice může být umístěna příliš nízko.

Problém	Možné řešení
Spotřebič nevypouští vodu.	Ujistěte se, že není zanesený sifon.
	Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není přehnutá či přiskřípnutá.
	Ujistěte se, že není zanesený vypouštěcí filtr. Filtr v případě potřeby vyčistěte. Řiďte se částí „Čištění a údržba“.
	Ujistěte se, že je vypouštěcí hadice správně umístěná.
	Nastavte vypouštěcí program, pokud jste zvolili program bez vypouštěcí fáze.
	Nastavte vypouštěcí program, pokud jste zvolili funkci, která končí s vodou ve vaně.
Odstřeďovací fáze neprobíhá nebo prací program trvá déle než obvykle.	Nastavte program odstřeďování.
	Ujistěte se, že není zanesený vypouštěcí filtr. Filtr v případě potřeby vyčistěte. Řiďte se částí „Čištění a údržba“.
	Ručně rozložte prádlo v bubnu a spusťte odstřeďovací fázi znovu. Tento problém může být zapříčiněn potížemi s vyvážením.
Na podlaze je voda.	Ujistěte se, že spojky na vodních hadicích jsou těsné a neuniká z nich žádná voda.
	Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není poškozená.
	Ujistěte se, že používáte správný prací prostředek ve správném množství.
Nelze otevřít dvířka spotřebiče.	Ujistěte se, že se prací program dokončil.
	Nastavte vypouštěcí či odstřeďovací program, pokud je v bubnu voda.
Spotřebič vydává nezvyklý hluk.	Ujistěte se, že je spotřebič správně vyrovnán. Řiďte se pokyny v části „Instalace“.
	Ujistěte se, že jste odstranili veškerý obalový materiál a přepravní šrouby. Řiďte se pokyny v části „Instalace“.
	Do bubnu přidejte více prádla. Může se jednat o příliš malou náplň.
Program je kratší než je zobrazený čas.	Spotřebič vypočítá novou dobu podle množství prádla. Viz kapitola „Údaje o spotřebě“.
Program je delší než je zobrazený čas.	Je-li prádlo rozložené nerovnoměrně, doba praní bude delší. Jedná se o běžný jev.

Problém	Možné řešení
Neuspokojivé výsledky praní.	Zvyšte množství pracího prostředku nebo použijte jiný.
	Před vypráním prádla odstraňte odolné skvrny pomocí speciálního přípravku.
	Nastavte správnou teplotu.
	Snižte náplň prádla.
Nelze nastavit funkci.	Ujistěte se, že jste stisknuli pouze požadovaná dotyková tlačítka.

Po kontrole spotřebič zapněte. Program bude pokračovat od okamžiku, ve kterém byl přerušen.
Pokud se problém objeví znovu, obraťte se na autorizované servisní středisko.
Pokud se na displeji zobrazí jiné výstražné kódy. Vypněte a zapněte spotřebič. Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizované servisní středisko.

14. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozměry	Šířka / Výška / Hloubka / Celková hloubka	600 mm/ 850 mm/ 522 mm/ 540 mm
Připojení k elektrické síti	Napětí Celkový příkon Pojistka Frekvence	230 V 2 200 W 10 A 50 Hz
Úroveň ochrany proti průniku pevných částic a vlhkosti, kterou zajišťuje ochranný kryt s výjimkou míst, kde není nízkonapěťové vybavení chráněno proti vlhkosti		IPX4
Tlak přívodu vody	Minimální Maximální	0,5 barů (0,05 MPa) 8 barů (0,8 MPa)
Přívod vody 1)		Studená voda
Maximální množství prádla	Bavlna	7 kg
Třída energetické účinnosti		A+++
Rychlost odstřeďování	Maximální	1600 ot/min

1) Přívodní hadici připojte ke kohoutku se závitem 3/4".

15. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem ♺. Obaly vyhoďte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče určené k likvidaci. Spotřebiče označené

symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

SISUKORD

1. OHUTUSINFO....27
2. OHUTUSJUHISED....28
3. SEADME KIRJELDUS....29
4. JUHTPANEEL....30
5. PROGRAMMID....32
6. TARBIMISVÄÄRTUSED....34
7. SEADED....35
8. VALIKUD....36
9. ENNE ESIMEST KASUTAMIST....37
10. IGAPÄEVANE KASUTAMINE....37
11. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID....40
12. PUHASTUS JA HOOLDUS....41
13. VEAOTSING....45
14. TEHNILISED ANDMED....47

PARIMATE TULEMUSTE SAAVUTAMISEKS

Täname teid selle AEG toote valimise eest. Lõime toote, mis võimaldab teil aastaid nautida laitmatuid tulemusi ning lisasime elu lihtsamaks ja kergemaks muutvaid innovaatilisi tehnoloogiaid – omadusi, mida te tavaliste seadmete juures ei pruugi leida. Leidke mõni minut aega ning lugege, kuidas seadmega parimaid tulemusi saavutada.

Külastage meie veebisaiti:



Kasutusnõuanded, brošüürid, veaotsing, teave teeninduse kohta:
www.aeg.com



Registreerige oma toode parema teeninduse saamiseks:
www.registeraeg.com



Ostke lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi:
www.aeg.com/shop

KLIENDITEENINDUS

Soovitame alati kasutada originaalvaruosi.
Teenindusse pöördumisel peaksid teil olema varuks järgmised andmed. Mudel, tootenumber (PNC), seerianumber.
Andmed leiate andmesildilt.

⚠ Hoiatus / oluline ohutusinfo.

ℹ Üldine informatsioon ja nõuanded

Keskkonnateave

Jäetakse õigus teha muutusi.

1. ⚠ OHUTUSINFO

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei vastuta vale paigaldamise või ebaõige kasutuse tõttu tekkinud vigastuste ja kahjude eest. Hoidke juhend alles, et saaksite seda ka edaspidi kasutada.

1.1 Laste ja ohustatud inimeste turvalisus

- Seda seadet võivad kasutada vähemalt 8-aastased lapsed ning füüsilise, sensoorse või vaimse puudega inimesed või kogemuste ja teadmisteta isikud juhul, kui nende tegevuse üle on järelvalve ja neid juhendatakse seadme turvalise kasutamise osas ning nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevaid ohte.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Hoidke pakendid lastele kättesaamatuna.
- Hoidke pesuained lastele kättesaamatuna.
- Hoidke lapsed ja lemmikloomad seadme uksest eemal, kui see on avatud.
- Ilma järelvalveta ei tohi lapsed seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.

1.2 Üldine ohutus

- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Ärge ületage maksimaalset pesukogust 7 kg (vt jaotist "Programmitabel").
- Kasutatav veesurve (minimaalne ja maksimaalne) peab olema vahemikus 0,5 baari (0,05 MPa) kuni 8 baari (0,8 MPa).
- Põhjal olevaid ventilatsiooniavasid (kui need on olemas) ei tohi vaipkattega tõkestada.
- Seade tuleb veevarustusega ühendada kaasasolevate uute voolikukomplektide abil. Vanu voolikukomplekte kasutada ei tohi.

- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see ohutuse mõttes välja vahetada tootja, selle volitatud hooldekeskuses või lihtsalt kvalifitseeritud isiku poolt.
- Enne hooldust lülitage seade välja ja ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks vee- või aurupihustit.
- Puhastage seadet pehme niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, küürimissvamme, lahusteid ega metallist esemeid.

2. OHUTUSJUHISED

2.1 Paigaldamine

- Eemaldage pakend ja transportimispoldid.
- Jätke transportimispoldid alles. Seadme liigutamisel peate trumli fikseerima.
- Olge seadme teise kohta viimisel ettevaatlik, sest see on raske. Kasutage alati kaitsekindaid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Järgige seadmega kaasas olevaid paigaldusjuhiseid.
- Ärge paigutage seadet kohta, kus temperatuur jääb alla 0 °C või kohta, kus see puutub kokku välisõhuga.
- Veenduge, et põrand, kuhu te seadme paigaldate, on tasane, stabiilne, kuumakindel ja puhas.
- Ärge paigaldage seadet kohta, kus selle ust ei saa täielikult avada.
- Veenduge, et seadme ja põranda vahel oleks tagatud õhuringlus.
- Reguleerige jalgu, et seadme ja vaiba vahele jääks piisavalt ruumi.

2.2 Elektriühendus

- Seade peab olema maandatud.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud ohutut pistikupesa.
- Kontrollige, kas andmesildil toodud elektrilised parameetrid vastavad vooluvõrgu näitajatele. Vastasel juhul võtke ühendust elektrikuga.
- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.
- Veenduge, et te ei vigastaks toitepistikut ega -juhet. Kui seadme toitekaabel tuleb välja vahetada, siis pöörduge meie hoolduskeskusse.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Ärge katsuge toitejuhet ega toitepistikut märgade kätega.
- Seadet välja lülitades ärge tõmmake toitekaablist. Hoidke alati kinni toitepistikust.
- Ainult UK-s ja Iirimaal: Seadmel on 13-ampriline voolupistik. Kui on vaja vahetada toitepistikus olevat kaitset, kasutage 13-amprilist ASTA (BS 1362) kaitset.
- See seade vastab EÜ direktiividele.

2.3 Veeühendus

- Veenduge, et te veevoolikuid ei vigastaks.
- Enne seadme ühendamist uute torude või pikalt kasutamata torudega laske neist vett läbi voolata, kuni vesi jääb puhtaks.
- Seadme esmakordsel kasutamisel veenduge, et kusagil ei oleks lekkeid.

2.4 Kasutamine

HOIATUS!
Vigastuse, elektrilöögi, tulekahju, põletuste või seadme kahjustamise oht!

- Kasutage seda seadet ainult kodustes tingimustes.
- Järgige pesuainepakendil olevaid kasutusjuhiseid.
- Ärge pange süttivaid või süttiva ainega määrdunud esemeid seadmesse, selle lähedusse või peale.
- Jälgige, et pesu hulgas ei oleks metallist esemeid.
- Ärge asetage võimaliku lekkevee kogumiseks seadme alla nõusid.

Sobivate tarvikute kohta saate lisateavet volitatud teeninduskeskusest.

- Ärge puudutage programmi töötamisel ukseklaasi. Klaas võib olla kuum.

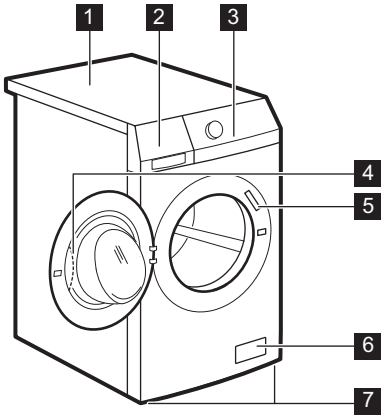
2.5 Jäätmekäitlus

HOIATUS!
Lämbumis- või vigastusoht!

- Eemaldage seade vooluvõrgust.
- Lõigake toitekaabel seadme küljest lahti ja visake ära.
- Eemaldage seadme ukse fiksaator, et vältida laste ja loomade seadmesse lõksujäämist.

3. SEADME KIRJELDUS

3.1 Seadme ülevaade



1 Tööpind
2 Pesuaine jaotur
3 Juhtpaneel
4 Ukse käepide
5 Andmesilt
6 Tühjenduspumba filter
7 Jalad seadme loodimiseks

3.2 Kinnitusplaadikomplekt (4055171146)

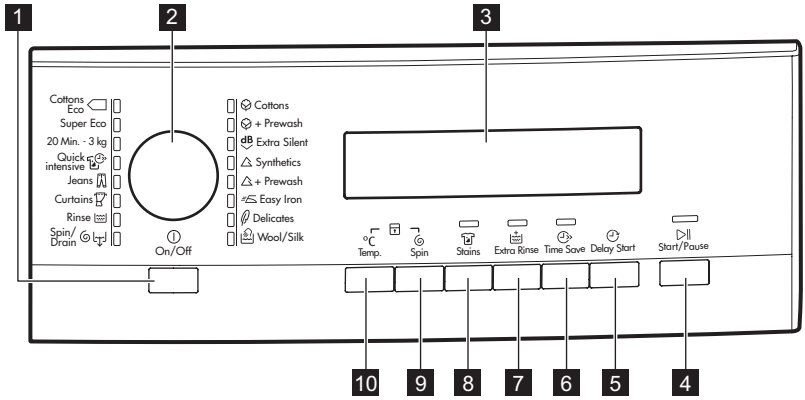
Saadaval volitatud edasimüüjalt.

Kui paigaldate seadme soklile, kinnitage see spetsiaalsete kinnitusplaatide abil.

Lugege tähelepanelikult komplektiga kaasasolevaid juhiseid.

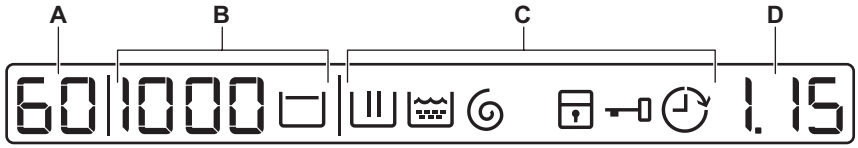
4. JUHTPANEEL

4.1 Juhtpaneeli kirjeldus



1 Sisse/välja nupp ⏻
2 Programminupp
3 Ekraan
4 Start/Pause nupp ▷||
5 Delay Start nupp
6 Time Save nupp
7 Extra Rinse nupp
8 Stains nupp
9 Spin nupp
10 Temperature nupp °C

4.2 Ekraan



A	Temperatuuri ala:	
	88	Temperatuuri indikaator
	– –	Külma vee indikaator.

B	Tsentrifuugimisala:	
	1888	Pöörlemiskiiruse indikaator
	– – –	Tsentrifuugimiseta-indikaator[1)]
		Loputusvee hoidmise indikaator

[1)] Saadaval ainult Tsentrifuugimis-/tühjendusprogrammiga.

C	Ekraani indikaatorid:	
		Pesutsükkel
		Loputuste tsükkel
		Tsentrifuugimistsükkel
		Lapselukk
		Uks lukustatud Kui sümbol põleb, ei saa seadme ust avada. Kui sümbol vilgub, ei saa seadme ust avada. Enne ukse avamist oodake, kuni sümbol kustub. Ukse saate avada alles siis, kui sümbol kustub.
		Viitkäivitus

D	Aja ala:	
	1.25	Programmi kestus
	2h	Viitkäivitus
	E20	Veakoodid
	Err	Veateade
	0	Programm on lõppenud

5. PROGRAMMID

5.1 Programmide tabel

Programm Temperatuurivahemik	Maksimaalne pesukogus Maksimaalne pöörlemiskiirus	Programmi kirjeldus (Pesu ja määrdumise tüüp)
Pesuprogrammid		
Cottons 95°C - külm	7 kg 1600 p/min	**Valge puuvillane ja värviline puuvillane**. Tavaline ja kerge määrdumine.
 + Prewash 95°C - külm	7 kg 1600 p/min	**Valge puuvillane ja värviline puuvillane**. Tugev ja keskmine määrdumine.
dB Extra Silent 95°C - külm	7 kg	**Valge ja värviline puuvillane pesu.**Tavaline ja kerge määrdumine. Vaikse töö tagamiseks jätab programm ära kõik tsentrifuugimised. Tsükkel peatub täis paagiga.
Synthetics 60°C - külm	3.5 kg 1200 p/min	**Tehiskiust või segakiust esemed**. Tavaline määrdumisaste.
+ Prewash 60°C - külm	3.5 kg 1200 p/min	**Tehiskiust või segakiust esemed**. Tugev ja keskmine määrdumine.
Easy Iron 60°C - külm	3.5 kg 1000 p/min	**Õrna pesu vajavad tehiskiust esemed**. Tavaline ja kerge määrdumine.[1)]
Delicates 40°C - külm	3.5 kg 1200 p/min	**Õrnad kangad nagu akrüül, viskoos, polüester**. Tavaline määrdumisaste.
Wool/Silk 40°C - külm	2 kg 1200 p/min	**Masinpestav villane, käsitsipestav villane ja õrnad kangad**, millel on "käsitsipestava" eseme sümbol.[2)]
Spin/Drain[3)]	7 kg 1600 p/min	Pesu kuivatamiseks ning trumli veest tühjendamiseks. **Kõik materjalid**.
Rinse	7 kg 1600 p/min	Pesu loputamiseks ja tsentrifuugimiseks. **Kõik materjalid**.
Curtains 40°C - külm	2 kg 800 p/min	Eriprogramm **kardinatele**. Eelpesutsükkel käivitub automaatselt.[4)]
Jeans 60°C - külm	7 kg 1200 p/min	**Teksariidest ja venivast materjalist esemed**. Ka tumedad esemed.

Programm Temperatuurivahemik	Maksimaalne pesukogus Maksimaalne pöörlemiskiirus	Programmi kirjeldus (Pesu ja määrdumise tüüp)
Quick Intensive 60°C - 40°C	5 kg 1200 p/min	**Kiirpesuprogramm valgetele/värvikindlatele puuvillastele esemetele ja segakangastele**, mis on kergelt määrdunud.
20 Min.-3kg 40°C - 30°C	3 kg 1200 p/min	**Puuvillased ja tehiskiust kergelt määrdunud** või üks kord kantud esemed.
Super Eco Külm	3 kg 1200 p/min	**Segakiud** (puuvillased ja tehiskiust esemed).[5)]
Cottons Eco[6)] 60°C - 40°C	7 kg 1600 p/min	**Valge puuvillane ja värvikindel puuvillane**. Tavaline määrdumisaste. Energiatarve väheneb ja pesuprogrammi aeg pikeneb.

[1)] Pesu kortsumise vältimiseks reguleerib see tsükkel veetemperatuuri ja teostab õrna pesu- ja tsentrifuugimistsükli. Seade lisab mõned loputused.

[2)] Õrna pesu tagamiseks pöörleb trummel selle tsükli ajal aeglaselt. Võib tunduda, et trummel ei pöörlegi või ei pöörle õigesti. Tegu on seadme normaalse tööga.

[3)] Valige pöörlemiskiirus. Jälgige, et see sobiks pesu tüübiga. Tsentrifuugimiseta funktsiooni puhul saate kasutada ainult seda tühjendusfaasi.

[4)] Ärge lisage eelpesu jaoks pesuainet, kui soovite loputada ainult veega.

[5)] See häid pesutulemusi pakkuv madala energia- ja veetarbimisega programm on mõeldud igapäevaseks kasutuseks.

[6)] **Standardprogrammid energiaklassi tarbimisväärtustele.**Vastavalt määrusele 1061/2010 on need programmid vastavalt "puuvillase pesu 60°C standardprogramm" ja "puuvillase pesu 40°C standardprogramm". Kombineeritud energiakasutust ja veetarbimist silmas pidades on need kõige tõhusamad programmid tavalise määrdumisastmega pesu pesemiseks.

Pesufaasi veetemperatuur võib erineda valitud programmi kohta esitatud temperatuurist.

Programmi valikute ühilduvus

Programm				1)	2)	3)	
Cottons	■		■	■	■	■	■
+ Prewash	■		■	■	■	■	■
Extra Silent				■	■	■	■
Synthetics	■		■	■	■	■	■
+ Prewash	■		■	■	■	■	■

Programm				1)	2)	3)	
Easy Iron	■		■		■	■	■
Delicates	■		■	■	■	■	■
Wool/Silk	■		■				■
Spin/Drain	■	■					■
Rinse	■		■		■		■
Curtains	■		■		■		■
Jeans	■		■		■		■
Quick Intensive	■		■		■		■
20 Min.-3kg	■						■
Super Eco	■		■		■		■
Cottons Eco	■		■	■	■	■ 4)	■

1) Plekieemaldusfunktsioon ei ole saadaval, kui temperatuur on madalam kui 40°C.

2) Lisaloputuse valimisel lisab seade mõned täiendavad loputuskorrad. Kui valite loputusprogrammile madala pöörlemiskiiruse, teostab seade õrnad loputused ja lühikese tsentrifuugimise.

3) Kui valite lühema kestuse, on soovitatav pesukogust vähendada. Masina võib ka täiesti täis panna, kuid sel juhul ei pruugi pesutulemused kõige paremad olla.

4) Sellele programmile saab valida vaid Eriti kiire tsükli.

6. TARBIMISVÄÄRTUSED

Selles tabelis toodud andmed on ligikaudsed. Andmeid võivad muuta erinevad asjaolud: pesu kogus ja tüüp, vee ja ümbritseva õhu temperatuur.

Programmi käivitumisel kuvatakse näidikul programmi kestus maksimaalse pesukoguse puhul. Pesufaasi ajal arvutatakse programmi kestus automaatselt üle ning seda vähendatakse juhul, kui pesukogus jääb maksimaalsest kogusest väiksemaks (nt Puuvillase 60°C programmi puhul, kui maksimaalne pesukogus on7 kg, ületab programmi kestus 2 tundi; kui pesukogus on 1 kg, jääb programmi kestus alla 1 tunni). Kui masin arvutab programmi tegelikku kestust, vilgub näidikul täpp.

Programmid	Kogus (kg)	Energia-tarve (kWh)	Veekulu (lii-trid)	Programmi ligikaudne kestus (minutid)	Jääkniiskus (%)[1]
Cottons 60 °C	7	1.30	62	157	44
Cottons 40 °C	7	0.80	62	154	44
Synthetics 40 °C	3.5	0.53	45	127	35
Delicates 40 °C	3.5	0.57	53	100	35
Wool/Silk 30 °C	2	0.25	45	56	30
Puuvillase standardprogrammid					
Puuvillase 60 °C standardprogramm	7	0.87	52	240	44
Puuvillase 60 °C standardprogramm	3.5	0.75	41	215	44
Puuvillase 40 °C standardprogramm	3.5	0.54	41	210	44

[1] Tsentrifuugimisfaasi lõpus.

Väljas-režiim (W)	Ooterežiim (W)
0,48	0,48

Tabelis toodud andmed vastavad ELi komisjoni määruse 1015/2010 rakendusdirektiivile 2009/125/EÜ.

7. SEADED

7.1 Helisignaalid

Helisignaalid kõlavad:

- Seadme käivitamisel.
- Seadme väljalülitamisel.
- Nuppude vajutamisel.
- Programmi lõppemisel.
- Kui seadmel on tõrge.

Helisignaalide **deaktiveerimiseks/ aktiveerimiseks** vajutage samaaegselt Stains ja Extra Rinse 6 sekundi vältel.

Helisignaalide väljalülitamisel töötavad need ikka, kui seadmel on rike.

7.2 Lapselukk

Selle valikuga saate takistada lastel juhtpaneeliga mängimist.

- Selle valiku **aktiveerimiseks/ deaktiveerimiseks** vajutage samaaegselt Temp. ja Spin, kuni indikaator **süttib/kustub**.

Selle funktsiooni saate aktiveerida:

- Enne Start/Pause vajutamist: valikute ja programmi nupud on lukustatud.
- Enne Start/Pause vajutamist: seadet ei saa sisse lülitada.

7.3 Püsiv lisaloputus

Selle valikuga jääb uue programmi valimisel lisaloputus alati valituks.

- Selle valiku **aktiveerimiseks/ deaktiveerimiseks** vajutage samaaegselt Delay Start ja Time Save, kuni indikaator Extra Rinse **süttib/kustub**.

8. VALIKUD

8.1 Programminupp

Programmi valimiseks keerake seda nuppu. Süttib valitud programmi indikaator.

8.2 Start/Pause

Programmi käivitamiseks või katkestamiseks puudutage nuppu Start/ Pause.

8.3 Delay Start

Vajutage seda nuppu, et viivitada programmi käivitamisega 30 minutit kuni 20 tundi.

Ekraanil kuvatakse vastav indikaator ja viivituse aeg.

8.4 Time Save

Selle valiku abil saate pesuprogrammi kestust vähendada.

- Igapäevaselt määrdunud esemete puhul vajutage üks kord seda nuppu, et valida "Lühendatud kestus".
- Kergelt määrdunud esemete puhul vajutage seda nuppu kaks korda, et valida "Eriti kiire".

Mõne programmi puhul saab valida ainult ühe kahest funktsioonist.

8.5 Extra Rinse

Selle valikuga saate lisada pesuprogrammile loputustsükleid.

Kasutage seda programmi, kui kellelgi lähikondlastest on pesuainete suhtes allergia või kui asute pehme veega piirkonnas.

Süttib vastav indikaator.

8.6 Stains

Valige see funktsioon, et lisada programmile plekieemaldusfaas.

Kasutage seda funktsiooni, kui pesul on raskesti eemaldatavaid plekke.

Selle funktsiooni valimisel lisage plekieemaldusvahendit lahtrisse .

See funktsioon pikendab programmi kestust. See funktsioon ei ole saadaval, kui temperatuur on madalam kui 40 °C.

8.7 Spin

Selle valikuga saate vähendada pöörlemiskiiruse vaikeväärtust.

Ekraanil kuvatakse valitud kiiruse indikaator.

Täiendavad tsentrifuugimisvalikud: Tsentrifuugimiseta

- Valige see funktsioon, kui soovite tsentrifuugimisfaasid välja lülitada.
- Valige see funktsioon väga õrnade kangaste puhul.
- Loputusfaas kasutab mõne pesuprogrammi puhul rohkem vett.
- Ekraanil kuvatakse indikaator – – –.

Loputusvee hoidmine

- Valige see funktsioon, et vältida pesu kortsumist.
- Pesuprogrammi lõpus jääb vesi trumlisse. Trummel pöörleb regulaarselt, et takistada pesu kortsumist.
- Uks on lukustatud. Ukse lukust vabastamiseks tuleb seadmest vesi välja lasta.
- Ekraanil kuvatakse indikaator .

Vee väljalaskmiseks vt jaotist "Pesuprogrammi lõpus".

8.8 Temperature

Vaiketemperatuuri muutmiseks valige see funktsioon.

Indikaator – – = külm vesi.

Ekraanil kuvatakse valitud temperatuur.

9. ENNE ESIMEST KASUTAMIST

1. Kallake väike kogus pesuainet pesufaasi lahtrisse.
2. Valige ja käivitage kõrgeima temperatuuriga programm puuvillasele ilma pesuta.

See eemaldab kõikvõimaliku mustuse trumlist ja paagist.

10. IGAPÄEVANE KASUTAMINE

10.1 Seadme sisselülitamine

1. Keerake veekraan lahti.
2. Ühendage toitepistik pistikupessa.
3. Vajutage nuppu On/Off, et seade sisse lülitada.

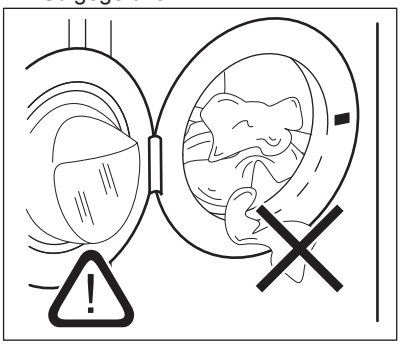
Kõlab lühike meloodia.

10.2 Pesu panemine masinasse

1. Avage seadme uks.
2. Asetage pesuesemed ükshaaval trumlisse.
3. Raputage esemeid enne seadmesse asetamist.

Jälgige, et te ei paneks liiga palju pesu trumlisse.

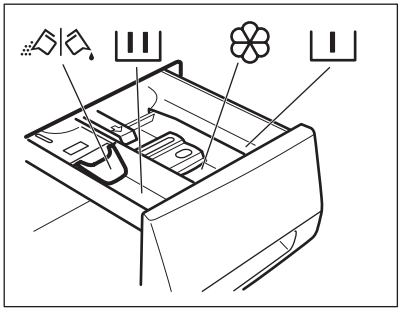
4. Sulgege uks.



ETTEVAATUST!

Veenduge, et pesu ei jääks ukse ja tihendi vahele. Vastasel juhul tekib vee lekkimise ja pesu kahjustamise oht.

10.3 Pesuaine ja lisandite lisamine



Lahter eelpesu, leotusprogrammi või plekieemaldi jaoks.

Lahter pesufaasi jaoks.

Lahter vedelate lisandite (pesupehmendaja, tärgeldusvahendi) jaoks.

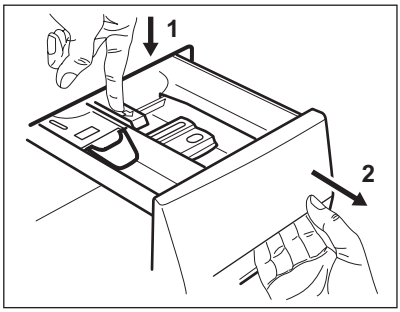
MAX Vedelate lisaainete maksimaalne tase.

Klapp pesupulbri või vedela pesuaine jaoks.

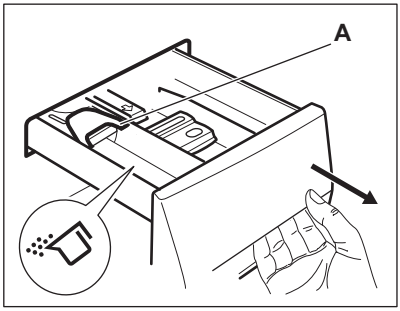
Järgige alati pesuaine valmistajate pakenditel olevaid juhiseid.

10.4 Klapi asendi kontrollimine

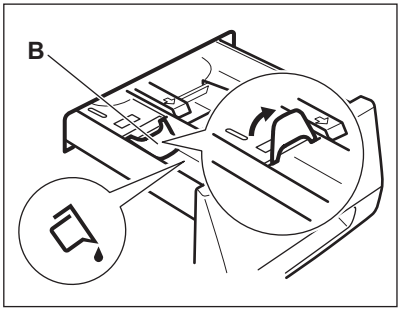
1. Tõmmake pesuaine jaotur lõpuni välja.
2. Suruge hooba alla, et jaotur eemaldada.



3. Pesupulbri kasutamiseks keerake klapp üles.



4. Vedela pesuaine kasutamiseks keerake klapp alla.



Kui klapp on ALUMISES asendis:

- Ärge kasutage želatiinitaolist või paksu vedelat pesuainet.
- Ärge lisage vedelat pesuainet üle klapil näidatud piiri.
- Ärge valige eelpesutsüklit.
- Ärge valige viitkäivituse funktsiooni.

5. Mõõtke välja vajalik kogus pesuainet ja kanga pehmendajat.
6. Sulgege hoolikalt pesuaine jaotur.

Veenduge sahtlit sulgedes, et klapp ei tekitaks takistust.

10.5 Programmi valimine

1. Keerake programminuppu ja valige pesuprogramm:
   - Süttib valitud programmi indikaator.
   - Start/Pause-indikaator vilgub.
   - Ekraanil kuvatakse: vaiketemperatuur, pöörlemiskiirus, programmi faaside indikaatorid ja programmi kestus.
2. Vajadusel muutke temperatuuri, pöörlemiskiirust, tsükli kestust või lisage saadaolevaid funktsioone. Funktsiooni aktiveerimisel süttib vastava funktsiooni indikaator.

Kui teie valikus on viga, kuvatakse ekraanil veateade **Err**.

10.6 Programmi käivitamine ilma viitkäivituseta

Programmi käivitamiseks vajutage nuppu Start/Pause.
Indikaator lõpetab vilkumise ja jääb põlema.
Töötava faasi indikaator hakkab ekraanil vilkuma.
Programm käivitub, uks on lukustatud.

Ekraanil kuvatakse indikaator .

Kui seade veega täitub, võib tühjenduspump lühiajaliselt töötada.

10.7 Kuidas seade töötab

Umbes 15 minutit pärast programmi algust:
- Heade pesutulemuste saamiseks minimaalselt vajaliku ajaga reguleerib seade trumlisse pandud pesu põhja automaatselt tsükli kestust.
- Ekraanil kuvatakse uus ajaväärtus.

10.8 Programmi käivitamine viitkäivitusega

1. Vajutage korduvalt nuppu Delay Start, kuni ekraanil kuvatakse minutite või tundide arv.

Süttib vastav indikaator.

2. Vajutage nuppu Start/Pause.

Seade alustab viitkäivituse pöördloendust.
Kui pöördloendus on lõppenud, käivitub programm automaatselt.

Enne seadme käivitamist nupule Start/Pause vajutamisega, saate tühistada või muuta viitkäivituse valikut.

10.9 Viitkäivituse tühistamine

Viitkäivituse tühistamine:

1. Vajutage nuppu Start/Pause, et seadme töö peatada.

Vastav indikaator vilgub.

2. Vajutage järjest nuppu Delay Start, kuni ekraanile ilmub 0.
3. Vajutage uuesti nuppu Start/Pause, et programm kohe käivitada.

10.10 Programmi katkestamine ja funktsiooni muutmine

Enne töölehakkamist saate muuta vaid mõnda funktsiooni.

1. Vajutage nuppu Start/Pause.

Vastav indikaator vilgub.

2. Muutke valitud funktsioon.
3. Vajutage uuesti nuppu Start/Pause.

Pesuprogramm jätkab tööd.

10.11 Programmi tühistamine

1. Vajutage nuppu On/Off, et tühistada programm ning seade välja lülitada;
2. vajutage nuppu On/Off, et seade sisse lülitada.

Nüüd võite valida uue pesuprogrammi.

Enne uue programmi käivitamist tühjeneb seade veest. Kontrollige, kas pesuaine on pesuainelahtris olemas; kui mitte, täitke see uuesti.

10.12 Kaane avamine programmi töötamise ajal

ETTEVAATUST!
Kui temperatuur ja veetase trumlis on liiga kõrged, siis ukseluku indikaator ei kao ning te ei saa ust avada.

Ukse avamiseks toimige järgmiselt:

1. Seadme väljalülitamiseks vajutage paar sekundit nuppu On/Off.
2. Oodake mõni minut ja seejärel avage ettevaatlikult uks.
3. Sulgege seadme uks.
4. Lülitage seade sisse ja valige uuesti programm.

10.13 Ukse avamine sisselülitatud viitkäivituse ajal

Viitkäivituse töötamise ajal on seadme uks lukustatud.
Seadme ukse avamiseks toimige järgnevalt:

1. Vajutage nuppu Start/Pause.

Oodake, kuni lukustatud ukse indikaator kustub.

2. Avage seadme uks.
3. Sulgege uks ja vajutage nuppu Start/Pause.

Viitkäivitus jätkub.

10.14 Tsükli lõpp

Kui programm on lõppenud, peatub seade automaatselt. Kõlab helisignaal (kui see on aktiveeritud).

Ekraanile ilmub ja ukse lukustuse indikaator kustub.

Nupu Start/Pause indikaator kustub.

1. Vajutage nuppu On/Off, et seade välja lülitada.

Viis minutit pärast programmi lõppu lülitab energiasäästu funktsioon seadme automaatselt välja.

Seadet uuesti käivitades näete ekraanil viimati valitud programmi lõppu. Keerake programminuppu uue tsükli valimiseks.

2. Eemaldage seadmest pesu.
3. Veenduge, et trummel on tühi.
4. Niiskuse ja lõhnade vältimiseks hoidke ust paokil.
5. Sulgege veekraan.

10.15 Vee väljalaskmine pärast tsükli lõppu

Pesuprogramm on lõppenud, kuid trumlis on vesi:

Trummel pöörleb regulaarselt, et takistada pesu kortsumist.

Ukseluku indikaator põleb. Uks on lukustatud.

Ukse avamiseks tuleb vesi seadmest välja lasta:

1. Vajadusel vähendage pöörlemiskiirust.
2. Vajutage Start/Pause-nuppu.

Seade tühjeneb veest ja tsentrifuugib.

3. Kui programm on lõppenud ja ukseluku indikaator kustunud, saate avada ukse.
4. Seadme väljalülitamiseks vajutage paar sekundit On/Off.

Seade tühjeneb veest ja tsentrifuugib automaatselt umbes 18 tunni pärast.

10.16 Automaatne ooterežiimvalik

Funktsioon Automaatne ooterežiim lülitab seadme automaatselt välja, et vähendada energiatarbimist, kui:

- Seadet ei kasutata 5 minuti jooksul enne nupu Start/Pause vajutamist. Seadme uuesti sisselülitamiseks vajutage nuppu On/Off.
- Pärast 5 minuti möödumist pesuprogrammi lõpust. Seadme uuesti sisselülitamiseks vajutage nuppu On/Off. Ekraanil kuvatakse viimati valitud pesuprogrammi aeg. Keerake programminuppu uue tsükli valimiseks.

11. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID

HOIATUS!
Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

11.1 Pesu asetamine masinasse

- Jaotage pesu: valge, värviline, sünteetiline, õrn pesu ja villane pesu.
- Järgige pesemisjuhiseid, mis on riiete hooldussiltidel.
- Ärge peske korraga valgeid ja värvilisi esemeid.
- Mõned värvilised esemed võivad esmasel pesul oma värvi kaotada. Soovitame esimestel kordadel neid esemeid pesta eraldi.
- Nööpige kinni padjapüürid, sulgege lukud, haagid ja trukid. Pange kinni rihmad.
- Tühjendage taskud ja voltige riided lahti.
- Keerake pahupidi mitmekihilised riided, villased ja värvitud riided.
- Eemaldage tugevad plekid.
- Peske rasketele plekkidele sobiva pesuainega.
- Olge kardinatega ettevaatlikud. Eemaldage kardinatelt klambrid või asetage need pesukotti või padjapüüri.

- Ärge peske masinas palistusteta või õmblemata servadega rõivaid. Peske väikesi esemeid (tugikaartega rinnahoidjaid, vöösid, sukkpükse) pesukotis.
- Väike pesukogus võib tekitada probleeme masina tasakaaluga väänamisfaasis. Kui see juhtub, kohendage käsitsi esemeid trumlis ning käivitage tsentrifuugimistsükkel uuesti.

11.2 Raskestieemaldatavad plekid

Mõnele plekile ei piisa ainult veest ja pesuainest.

Soovitame need plekid eemaldada enne esemete masinasse panemist.

Vastavad plekieemaldajad on olemas. Kasutage plekieemaldajat, mis on vastav pleki tüübile ja kangale.

11.3 Pesuained ja lisandid

- Kasutage ainult pesumasinate jaoks valmistatud pesuaineid ja lisandeid:
  - pesupulbrid kõigile kangatüüpidele,
  - pesupulbrid õrnale pesule (maks. 40 °C) ja villastele esemetele,
  - vedelad pesuained, soovitatavalt madalal temperatuuril pestavate (60 °C maks.) kõigi kangatüüpide või spetsiaalselt villaste esemete jaoks.
- Ärge segage erinevaid pesuaineid.
- Looduse säästmiseks ärge kasutage pesuainet rohkem, kui ette nähtud.
- Järgige toodete pakenditel olevaid juhiseid.
- Kasutage kanga tüübile ja värvile, programmi temperatuurile ja määrdumisastmele vastavaid tooteid.
- Kui seadmel ei ole klapiga pesuaine dosaatorit, lisage vedel pesuaine doseerimiskuuliga (saadaval pesuaine tootjalt).

11.4 Ökoloogilised näpunäited

- Valige ilma eelpesuta programm, et pesta tavalise määrdumisastmega pesu.
- Programmi käivitamisel sisestage alati maksimaalne kogus pesu.
- Vajadusel kasutage madala temperatuuriga pestes plekieemaldajat.
- Õige pesuaine koguse kasutamiseks kontrollige oma kodust veekaredust.

11.5 Vee karedus

Kui vee karedus teie piirkonnas on kõrge või keskmine, soovitame pesumasinates kasutada veepehmendajat. Madala veekaredusega piirkondades ei ole tarvis veepehmendajat kasutada.

Veekareduse väljauurimiseks võtke ühendust kohaliku vee-ettevõttega.

Kasutage õiges koguses veepehmendajat. Järgige toodete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid.

12. PUHASTUS JA HOOLDUS

HOIATUS!
Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

12.1 Välispinna puhastamine

Puhastage masin ainult seebi ja sooja veega. Kuivatage täielikult kõik pinnad.

ETTEVAATUST!
Ärge kasutage alkoholi, lahusteid ega keemilisi aineid.

12.2 Katlakivi eemaldamine

Kui vee karedus teie piirkonnas on kõrge või keskmine, soovitame pesumasinates kasutada veepehmendajat.

Kontrollige regulaarselt trumlit, et vältida katlakivi- ja roostejääke.

Roosteplekkide eemaldamiseks kasutage ainult pesumasinatele ette nähtud tooteid. Ärge tehke seda koos pesupesemisega.

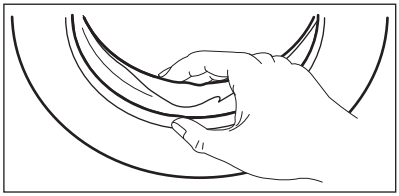
Järgige alati toodete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid.

12.3 Hoolduspesu

Madalate temperatuuridega programmide puhul on võimalik, et osa pesuainest jääb trumlisse. Tehke regulaarselt hoolduspesusid. Selleks:

- Eemaldage trumlis olevad esemed.
- Valige puuvillase pesu programm kõige kõrgema temperatuuriga ning väikese koguse pesuainega.

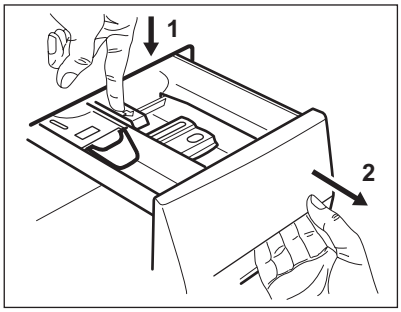
12.4 Uksetihend



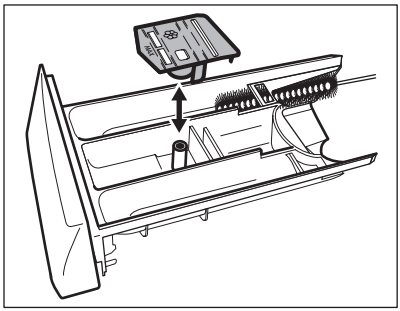
Kontrollige regulaarselt uksetihendit ja eemaldage kõik objektid siseosalt.

12.5 Pesuaine jaoturi puhastamine

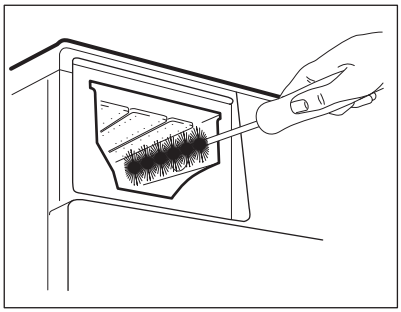
1.



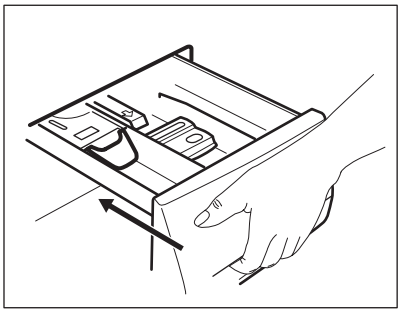
2.



3.



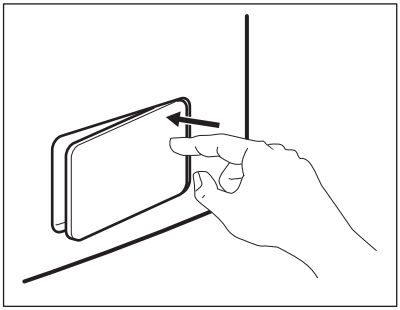
4.



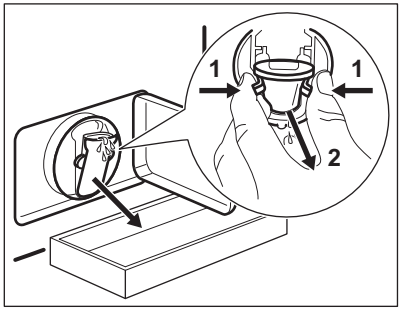
12.6 Tühjendusfiltri puhastamine

HOIATUS!
Ärge puhastage tühjendusfiltrit, kui vesi seadmes on kuum.

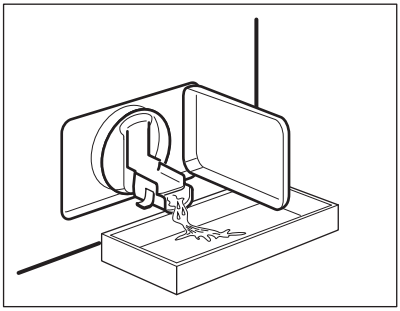
1.



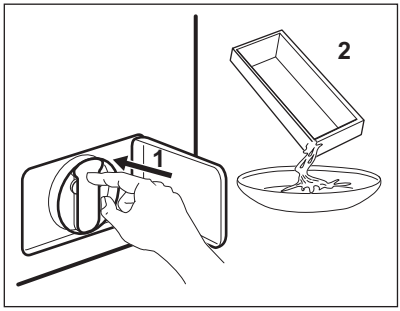
2.



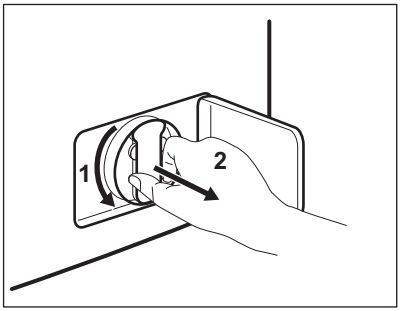
3.



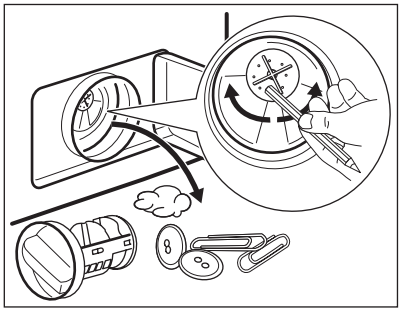
4.



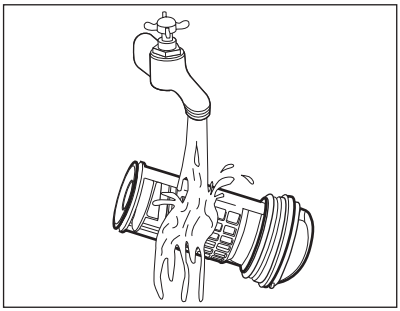
5.



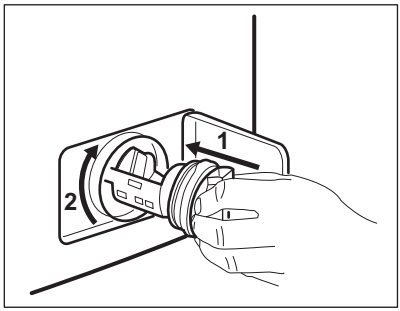
6.



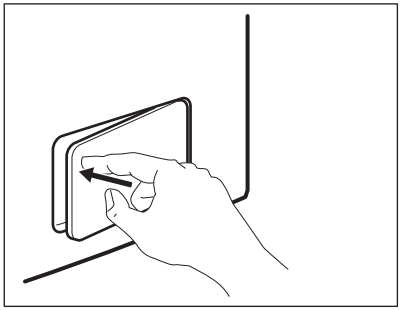
7.



8.

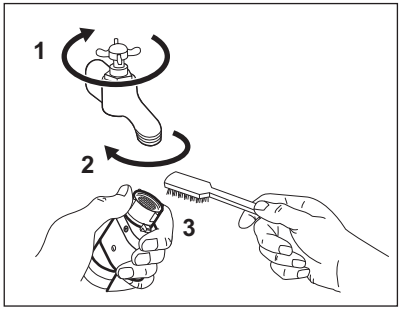


9.

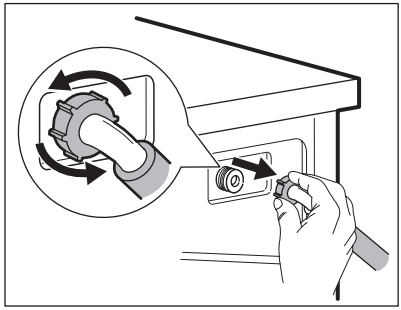


12.7 Sissevõtuvooliku ja ventiilifiltri puhastamine

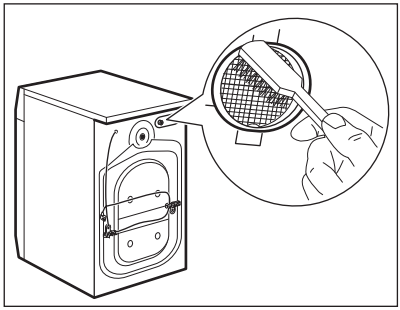
1.



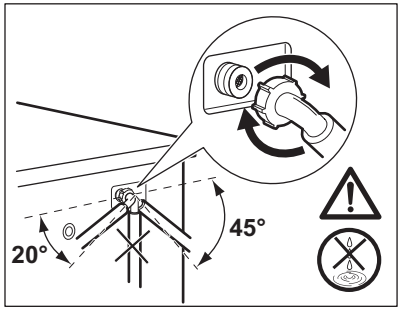
2.



3.



4.



12.8 Vee tühjendamine eriolukorras

Rikke tõttu ei tühjene seade veest.

Sellisel juhul teostage jaotises "Tühjendusfiltri puhastamine" kirjeldatud sammud (1) kuni (9). Vajadusel puhastage pumpa.

Kui te sooritate avariitühjenduse, peate tühjendussüsteemi uuesti aktiveerima.

1. Kui te sooritate avariitühjenduse, peate tühjendussüsteemi uuesti aktiveerima. Pange kaks liitrit vett pesuaine jaoturi põhipesu lahtrisse.
2. Käivitage programm vee tühjendamiseks.

12.9 Ettevaatusabinõud külmumise vastu

Kui seade on paigaldatud kohta, kus temperatuur võib langeda alla 0° C, eemaldage allesjäänud vesi sissevõtuvoolikust ja tühjenduspumbast.

1. Ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
2. Sulgege veekraan.
3. Asetage sissevõtuvooliku otsad anumasse ja laske veel voolikust välja voolata.
4. Tühjendage tühjenduspump. Vt hädaolukorras vee tühjendamise toimingut.
5. Kui tühjenduspump on tühi, paigaldage sissevõtuvoolik uuesti.

HOIATUS!
Enne seadme uuesti kasutamist veenduge, et temperatuur oleks üle 0 °C. Tootja ei vastuta madalatest temperatuuridest tingitud kahjude eest.

13. VEAOTSING

HOIATUS!
Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

13.1 Sissejuhatus

Seadet ei õnnestu käivitada või see jääb töö käigus seisma.

Püüdke esmalt leida probleemi lahendus (vt tabelit). Kui see ei õnnestu, pöörduge teeninduskeskusse.

Mõne probleemi puhul kõlab helisignaal ning ekraanil kuvatakse veateade:

- E10 - Seade ei täitu korralikult veega.
- E20 - Seade ei tühjene veest.
- E40 - Seadme uks on lahti või ei ole korralikult suletud. Kontrollige ust!
- EH0 - Elektrivarustus on kõikuv. Oodake, kuni elektrivarustus on taas püsiv.
- EF0 - Üleujutuse-vastane seade töötab. Eemaldage seade vooluvõrgust ja sulgege veekraan. Pöörduge volitatud teeninduskeskusse.

HOIATUS!
Enne kontrollima asumist lülitage seade välja.

13.2 Võimalikud rikked

Probleem	Võimalik lahendus
Programm ei käivitu.	Veenduge, et pistik on pistikupesasse ühendatud.
	Veenduge, et seadme uks on suletud.
	Veenduge, et kaitsmekapis ei ole kaitse läbi läinud.
	Veenduge, et Start/paus-nuppu on vajutatud.
	Kui olete valinud viitkäivituse, siis tühistage see või oodake pöördloenduse lõppemiseni.
	Lülitage lapseluku funktsioon välja, kui see on sisse lülitatud.
Seade ei täitu korralikult veega.	Veenduge, et veekraan on lahti.

Probleem	Võimalik lahendus
	Veenduge, et veevarustuse surve ei ole liiga väike. Selle teabe saamiseks pöörduge kohaliku vee-ettevõtte poole.
	Veenduge, et veekraan ei ole ummistunud.
	Veenduge, et vee sisselaskevooliku ja klapi filtrid ei ole ummistunud. Vt jaotist "Puhastus ja hooldus".
	Veenduge, et sisselaskevoolik ei oleks muljutud ega väänatud.
	Veenduge, et vee sisselaskevooliku ühendus oleks õige.
Seade ei täitu veega ja tühjeneb koheselt.	Veenduge, et tühjendusvoolik on õiges asendis. Voolik võib olla liiga madalal.
Seade ei tühjene veest.	Veenduge, et valamu äravool ei ole ummistunud.
	Veenduge, et tühjendusvoolik ei ole muljutud ega väänatud.
	Veenduge, et tühjendusfilter ei ole ummistunud. Vajadusel puhastage filter. Vt jaotist "Puhastus ja hooldus".
	Veenduge, et tühjendusvooliku ühendus oleks õige.
	Valige tühjendusprogramm, kui olete valinud programmi ilma tühjendamisfaasita.
	Valige tühjendusprogramm, kui olete valinud programmi, mille lõpus jääb vesi trumlisse.
Seade ei tsentrifuugi või kestab pesutsükkel kauem kui tavaliselt.	Valige tsentrifuugimisprogramm.
	Veenduge, et tühjendusfilter ei ole ummistunud. Vajadusel puhastage filter. Vt jaotist "Puhastus ja hooldus".
	Kohendage esemeid trumlis ning käivitage uuesti tsentrifuugimistsükkel. Probleem võib tekkida, kui seade on tasakaalust väljas.
Põrandal on vett.	Veenduge, et veevoolikute ühendused on tihedad ning et vesi kuskilt ei leki.
	Veenduge, et tühjendusvoolikul pole kahjustusi.
	Veenduge, et kasutate õiget pesuvahendit ning sobilikku kogust.
Seadme ust ei saa avada.	Veenduge, et pesuprogramm on lõppenud.
	Kui trumlis on vett, valige tühjendus- või tsentrifuugimisprogramm.

Probleem	Võimalik lahendus
Seade teeb imelikku häält.	Veenduge, et seade on korralikult tasakaalus. Vt jaotist "Paigaldamine".
	Veenduge, et pakend ja/või transpordipoldid on eemaldatud. Vt jaotist "Paigaldamine".
	Lisage veel pesu trumlisse. Pesukogus võib olla liiga väike.
Tsükkel on lühem kui ekraanil kuvatud aeg.	Seade arvutab uue aja vastavalt pesu kogusele. Vt jaotist "Tarbimisväärtused".
Tsükkel on pikem kui ekraanil kuvatud aeg.	Ebaühtlaselt jaotunud pesu pikendab tsükli kestust. Tegemist on seadme normaalse tööga.
Pesutulemused on ebarahuldavad.	Suurendage pesuaine kogust või kasutage teist pesuainet.
	Enne pesu pesemist eemaldage spetsiaalsete toodetega tugevamad plekid.
	Veenduge, et valisite õige temperatuuri.
	Vähendage pesukogust.
Funktsiooni valimine ei õnnestu.	Veenduge, et te vajutate ainult vajalikke puutenuppe.

Pärast kontrollimist lülitage seade sisse. Programm jätkub kohast, kus see katkes.
Kui rike ilmneb uuesti, pöörduge hoolduskeskusse.
Kui ekraanil on teised veakoodid. Lülitage seade välja ja uuesti sisse. Kui rike ilmneb uuesti, pöörduge hoolduskeskusse.

14. TEHNILISED ANDMED

Mõõtmed	Laius/ kõrgus/ sügavus/ kogusügavus	600 mm/ 850 mm/ 522 mm/ 540 mm
Elektriühendus	Pinge Üldvõimsus Kaitse Sagedus	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Kaitsekate hoiab ära tahkete osakeste ja niiskuse juurdepääsu, välja arvatud kohtades, kus madalpingeseadmel puudub kaitse niiskuse eest		IPX4
Veesurve	Minimaalne Maksimaalne	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Veevarustus [1)]		Külm vesi
Maksimaalne kogus	Puuvillane	7 kg
Energiasäästuklass		A+++

Pöörlemiskiirus	Maksimaalne	1600 p/min

1) Ühendage vee sisselaskevoolik 3/4" keermega kraani külge.

15. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga tähistatud materjalid saatke ringlusse. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse. Ärge visake sümboliga tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

www.aeg.com/shop



132908200-A-122014

CE

AEG

perfekt in form und funktion